

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX. CÍM

SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01 01. A szakpolitikai területeken aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

XX 01 01 01. Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 01 01.	Az intézménynél aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 01 01.	Javadalmazás és juttatások	5	1 385 350 900 ⁽¹⁾	1 342 746 600 ⁽²⁾	1 329 211 220,55
XX 01 01 01 02.	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	20 612 000	24 508 000 ⁽³⁾	14 726 000,—
XX 01 01 01 03.	Javadalmazások kiigazításai	5	18 406 000	15 991 000 ⁽⁴⁾	0,—
	XX 01 01 01. tétel – Összesen		1 424 368 900	1 383 245 600	1 343 937 220,55
⁽¹⁾ 2 600 000 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel. ⁽²⁾ 4 565 200 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel. ⁽³⁾ 1 500 000 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel. ⁽⁴⁾ 500 000 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.					

Megjegyzések

Korábbi XX 01 01 01. tétel (részben)

A létszámterv szerinti állást betöltő tisztviselőkkel és ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatban, kivéve a harmadik országokban szolgálatot teljesítő személyzetet, ebben az előirányzatban az alábbiak szerepelnek:

- bérek, juttatások és a bérekhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, amelyek a nyugdíjjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megteremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak tekintetében a váltott műszakért, illetve a tisztviselő által a munkahelyén vagy otthonában teljesített készenlétért fizetett juttatások,
- az Európai Szén- és Acélközösség olyan tisztviselőinek fizetett kompenzációs juttatások, akiknek csökkent a nettó fizetése,
- a próbaidős tisztviselő nyilvánvaló alkalmatlansága miatti elbocsátás esetén fizetett juttatások,
- az ideiglenes alkalmazott szerződésének az intézmény általi felmondása esetén fizetett juttatások,
- a Közösség hivatalainál és delegációinál dolgozó tisztviselők otthonaiban elvégzett biztonsági intézkedések költségeinek megtérítése,
- órábérben számolt átalányjuttatások és kifizetések a C, illetve D besorolási fokozatba tartozó tisztviselők és kíséret személyzet által teljesített túlóráért, melyet a megkötött megállapodások értelmében nem lehet szabadidővel kompenzálni,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak díjazására alkalmazott súlyozás költségei, valamint a munkavállalás országától eltérő országba utalt kifizetésekre alkalmazott súlyozás költségei,

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 01. (folytatás)

XX 01 01 01. (folytatás)

- a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor és az alkalmazás helyének megváltozása miatt felmerült utazási költségei,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újrabeilleszkedési támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözési költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- napidíj azoknak a tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak, akik bizonyítják, hogy a szolgálati jogviszony megkezdésekor vagy az alkalmazás helyének megváltozásakor a tartózkodási helyük megváltoztatása szükséges,
- a csatlakozás előtt az új tagállamokban betöltendő állásra kinevezett tisztviselők átmeneti költségei, akiket felkértek arra, hogy a csatlakozás időpontja után is maradjanak szolgálatban, és akiket kivételesen megilletnek ugyanazon pénzügyi és anyagi feltételek, amelyeket a Bizottság a csatlakozás előtt az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendelet X. mellékletével összhangban alkalmazott,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.

A Bizottságnak 2005-re 700 új álláshely létrehozását célzó kérelme részét képezi az álláshelyek 3 900 fős teljes növekedésének a 2003–2008 közötti átmeneti időszakban, a Bizottság 2002-es becslése szerint. Ez a becslés magában foglalja a bővítéshez kapcsolódó igényeket is.

Az utóbbi néhány évben az Európai Parlament elvileg a jobb végrehajtás és menedzsment függvényében támogatja a Bizottság kérelmeit, a Bizottság reformjának maradéktalan végrehajtását, a Parlament prioritásaival és a fejlettebb intézményközi párbeszéddel összhangban.

A 6. parlamenti ciklus és a 2004-ben kinevezett Bizottság hivatali idejének kezdetén az Európai Parlamentnek, mint jogalkotási és költségvetési hatóságnak, valamint a Bizottságnak lehetősége van arra, hogy megújítsák és javítsák intézményközi kapcsolatukat. Ennek lehetővé tétele érdekében a Parlament úgy döntött, hogy rendelkezést alkot minden kért tételről.

A 50 álláshelynek megfelelő előirányzatokat tartalékba helyezik.

Az előirányzatokat felszabadítják a tartalékból, amint az új Bizottság egyértelműen elkötelezte magát amellett, hogy legkésőbb 2005. március 31-ig javaslatot nyújt be a költségvetési rendelet és a végrehajtási szabályok korlátozott felülvizsgálatára azért, hogy elháruljon valamennyi akadály a döntéshozatal és a költségvetés zavartalan végrehajtása elől.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 31 303 000 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb a 3358/94/ESZAK, EK, Euratom rendelettel (HL L 356., 1994.12.31, 1. o.) módosított, a lakásbérleti támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 6/66/Euratom, 121/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12, 2749/66. o.).

A közlekedési támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 7/66/Euratom, 122/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12, 2751/66. o.).

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 01. (folytatás)

XX 01 01 01. (folytatás)

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és az egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételei módosításáról szóló, 1985. szeptember 27-i 2799/85/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 265., 1985.10.8, 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

Az új tagállamok csatlakozásáról szóló, 2003. április 16-i okmány és különösen annak 33. cikke (4) bekezdése.

XX 01 01 02. A közösségi delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 01 02.	A közösségi delegációknál aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos személyi jellegű kiadások				
XX 01 01 02 01.	Javadalmazás és juttatások	5	136 916 000	127 953 579	115 072 360,79
XX 01 01 02 02.	A munkaerő-felvétellel, áthelyezésekkel és a szolgálati jogviszony megszűnésével kapcsolatos költségek és juttatások	5	7 741 000	13 090 000	11 715 000,—
XX 01 01 02 03.	Javadalmazások kiigazításainak fedezését szolgáló előirányzatok	5	1 786 000	1 530 000	0,—
	XX 01 01 02. tétel – Összesen		146 443 000	142 573 579	126 787 360,79

Megjegyzések

A 19 01 01 02., 20 01 01 02., 21 01 01 02. és 22 01 01 02. tétel tekintetében, a Közösségen kívüli delegációkban szolgálatot teljesítő és a Közösségben működő nemzetközi szervezetekhez delegált, a létszámterv szerinti állást betöltő tisztviselőkkel és ideiglenes alkalmazottakkal kapcsolatban, ez az előirányzat az alábbiakat fedezi:

- bérék, juttatások és a bérhez kapcsolódó egyéb kifizetések,
- baleset- és betegségbiztosítás, valamint egyéb társadalombiztosítási díjak,
- az ideiglenes alkalmazottak munkanélküli-biztosítása és a Bizottság által az ideiglenes alkalmazottnak teljesítendő kifizetések, melyek a nyugdíjjogosultságnak a származásuk szerinti országban történő megeremtéséhez vagy fenntartásához szükségesek,
- egyéb juttatások és támogatások,
- túlóra,
- a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak díjazására alkalmazott súlyozás költségei,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége,
- a munkaerő-felvételi eljárás költségei, ideértve a közzététel költségeit, a vizsgákra és elbeszélgetésekre behívott jelöltek utazási költségeit, napidíját és balesetbiztosítását; csoportos munkaerő-felvételi tesztek szervezéséhez és a munkaerő-felvétel megelőző orvosi vizsgálatokhoz kapcsolódó költségek,
- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő beilleszkedési és újabeilleszkedési támogatások, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük,
- ideiglenes szállás költségeire nyújtott juttatás,
- a tisztviselőknek (ideértve a családtagokat is) a szolgálati jogviszony megkezdésekor, megszűnésekor vagy – amennyiben az az alkalmazás helyének megváltoztatásával jár – áthelyezés miatt felmerült utazási költségei,

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 01. (folytatás)

XX 01 01 02. (folytatás)

- az olyan tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak részére fizetendő költözési költségek, akiknek a szolgálati jogviszony megkezdésekor, az alkalmazás helyének megváltozásakor és a szolgálati jogviszony megszűnésekor meg kell változtatniuk a lakóhelyüket, és máshol kell letelepedniük.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

A legutóbb a 3358/94/ESZAK, EK, Euratom rendelettel (HL L 356., 1994.12.31, 1. o.) módosított, a lakásbérleti támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 6/66/Euratom, 121/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12, 2749/66. o.).

A közlekedési támogatás fizetésére jogosító helyek jegyzékéről, a támogatás legmagasabb összegéről és a támogatás nyújtásának szabályairól szóló, 1966. július 28-i 7/66/Euratom, 122/66/EGK tanácsi rendelet (HL 150., 1966.8.12, 2751/66. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 357., 2002.12.31, 1. o.).

XX 01 02. A külső személyzettel kapcsolatos és egyéb igazgatási kiadások

XX 01 02 01. Az intézménynél dolgozó külső személyzet

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 02 01.	Az intézménynél dolgozó külső személyzet				
XX 01 02 01 01	Kisegítő alkalmazottak	5	62 774 936	66 149 035 ⁽¹⁾	54 461 863,12
XX 01 02 01 02.	Az ügynökségeknél dolgozó alkalmazottak, valamint a különböző tevékenységeket kiegészítő műszaki és igazgatási támogatás	5	22 562 000	22 967 154 ⁽²⁾	16 289 671,66
XX 01 02 01 03.	Átmenetileg az intézményhez kirendelt nemzeti és nemzetközi köztisztviselők és magánalkalmazottak	5	32 205 000	30 843 596 ⁽³⁾	26 459 000,—
XX 01 02 01 04.	Tolmács- és konferenciaszolgálati kiadások	5	31 501 000	28 026 000	24 072 600,—
XX 01 02 01 05.	A fordítói szolgálat számára biztosított kiegészítő szolgáltatások	5	14 386 500	13 400 000	10 900 000,—
	XX 01 02 01. tétel – Összesen		163 429 436	161 385 785	132 183 134,78

⁽¹⁾ 322 142 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.
⁽²⁾ 113 828 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.
⁽³⁾ 152 864 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

Megjegyzések

Ez az előirányzat a Közösség területén felmerült alábbi kiadásokat fedezi:

- a kisegítő és szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazása (az Európai Közösségek egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételeinek értelmében), a kisegítő személyzet társadalombiztosítási ellátásaihoz, valamint a szerződéses viszonyban álló alkalmazottak szociális jólétéhez való munkáltatói hozzájárulás és az ilyen alkalmazottak díjazására alkalmazandó súlyozás hatásai,

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 02. (folytatás)

XX 01 02 01. (folytatás)

- a fogyatékkal élő személyek segítőiként foglalkoztatott kiegészítő és szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazásának fedezetére szolgáló összeg,
- az ügynökségi alkalmazottak foglalkoztatása, így különösen az irodai alkalmazottak és a gyors- és gépirók,
- a szolgáltatási szerződés alapján technikai és adminisztratív munkát ellátó, valamint szellemi szolgáltatásokat nyújtó személyzet költségei, illetve az épületek és a felszerelés költségei, valamint az ilyen személyzethez kapcsolódó működési költségek,
- a nemzeti köztisztviselők és más szakértők ideiglenes áthelyezésének vagy a Bizottsághoz történő átmeneti beosztásának, illetve rövid konzultációkra, különösen különböző területek jogharmonizációjával kapcsolatos tervezetek készítésével foglalkozó konzultációkra való meghívásának költségei; továbbá konzultációk a közösségi jogszabályok egységes alkalmazása érdekében,
- a Tanács által a pénzügyi év során a díjazások tekintetében engedélyezett bármely módosítás költsége.

Az intézményközi együttműködéssel, valamint az intézmények közötti szolgáltatásokkal és tevékenységekkel összefüggő alábbi kiadásokat szintén ez az előirányzat fedezi:

- célhoz kötött bevétel kiegészítéseként fedezi a Bizottság vagy a Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat által meghívott kiegészítő konferenciatolmácsok és egyéb, nem állandó tolmácsok díját, társadalombiztosítási hozzájárulását, utazási költségét és napiját a Bizottság vagy más intézmény által szervezett olyan találkozókra, amelyeket a Bizottság fordítói (hivatásos és ideiglenes vagy kiegészítő alkalmazottak) nem tudtak kiszolgálni,
- a kiegészítő konferenciatolmácsok felvételének, valamint a találkozók és tanfolyamok előkészítéséhez nyújtott szolgáltatásoknak az összes költségét,
- a Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat által alkalmazott konferenciaügynökségek, technikusok és adminisztrátorok szolgáltatásait a Bizottság vagy más intézmény által szervezett olyan találkozókra, amelyeket a Bizottság hivatásos, ideiglenes vagy kiegészítő alkalmazottai nem tudnak kiszolgálni,
- az Európai Parlament tolmácsai (mind a hivatásos, mind az ideiglenes alkalmazottak) által a Bizottságnak nyújtott szolgáltatásokat,
- a szabadúszó fordítók és a számítógépes nyelvészek szolgáltatásait, valamint a gépelést vagy a fordítószolgálat által kiadott egyéb munkákat.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által a Közösség általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok beállítását az érintett költségvetési fejezetekbe, a költségvetési rendelet alapján. Az ilyen árbevétel becsült összege 477 000 euro.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 28 472 000 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 02. (folytatás)

XX 01 02 01. (folytatás)

A kinevezésre és a javadalmazásra, valamint egyéb pénzügyi feltételekre vonatkozó, a Bizottság által jóváhagyott szabályok.

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

XX 01 02 02. A közösségi delegációknál dolgozó külső személyzet

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 02 02.	A közösségi delegációknál dolgozó külső személyzet				
XX 01 02 02 01.	Egyéb munkaerő javadalmazása	5	41 596 000	44 874 000	42 061 403,09
XX 01 02 02 02.	Fiatal szakértők és kirendelt nemzeti szakértők (DNE) képzése	5	3 000 000	3 000 000	1 639 000,—
XX 01 02 02 03.	Az egyéb munkaerővel kapcsolatos költségek és egyéb szolgáltatásokra kifizetett összegek	5	3 649 000	4 203 000	6 116 000,—
	XX 01 02 02. tétel – Összesen		48 245 000	52 077 000	49 816 403,09

Megjegyzések

A 19 01 02 02., 20 01 02 02., 21 01 02 02. és 22 01 02 02. tétel vonatkozásában a Közösségen kívüli delegációkkal és a Közösségen belül működő nemzetközi szervezetekhez kiküldött delegációkkal kapcsolatban ez az előirányzat fedezi:

- a helyi és/vagy szerződéses viszonyban álló alkalmazottak díjazását és ezeknek a munkáltató által fizetendő társadalombiztosítási díjait és juttatásait,
- a munkáltató hozzájárulásait az egyéb alkalmazottak kiegészítő társadalombiztosításához,
- az ügynökség és szabadúszó személyzet szolgáltatásait,
- a kiszervezett szolgáltatásokat, például a delegációk adatkezelési rendszereinek fejlesztésére, fenntartására és támogatására vonatkozóan.

A fiatal szakértők és kiegészítő nemzeti szakértők delegációknál történő képzése tekintetében ez az előirányzat fedezi:

- az európai közösségi delegációk fiatal nemzeti szakértői (egyetemi végzettséggel rendelkezők) oktatásának finanszírozását vagy társfinanszírozását,
- a tagállamok és nem tagállamok fiatal diplomatái számára szervezett szemináriumok költségeit,
- a tisztviselőknek a tagállamokból a delegációkba történő ideiglenes áthelyezésének vagy átmeneti beosztásának költségeit.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 5 000 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek.

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 02. (folytatás)

XX 01 02 11. Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 02 11.	Az intézmény egyéb igazgatási kiadásai				
XX 01 02 11 01.	Kiküldetési és reprezentációs költségek	5	53 307 485 ⁽¹⁾	49 491 550 ⁽²⁾	45 736 285,—
XX 01 02 11 02.	Konferenciákkal és ülésekkel kapcsolatos költségek	5	31 989 247 ⁽³⁾	29 766 699 ⁽⁴⁾	21 500 358,—
XX 01 02 11 03.	Bizottságok ülései	5	33 746 768 ⁽⁵⁾	28 432 221 ⁽⁶⁾	18 085 553,—
XX 01 02 11 04.	Tanulmányok és konzultációk	5	5 945 028 ⁽⁷⁾	6 398 211 ⁽⁸⁾	6 141 065,—
XX 01 02 11 05.	Irányítási és informatikai rendszerek kialakítása	5	23 220 657 ⁽⁹⁾	25 492 184 ⁽¹⁰⁾	28 734 013,02
XX 01 02 11 06.	Továbbképzés és vezetői képzés	5	12 095 806 ⁽¹¹⁾	14 184 063 ⁽¹²⁾	9 591 243,98
XX 01 02 11 07.	Konferenciatornácók képzése és továbbképzése	5	535 000	520 000	520 000,—
XX 01 02 11 08.	A Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat informatikai kiadásai	5	1 250 000	1 178 000	1 085 000,—
XX 01 02 11 09.	Nyelvtanfolyamok	5	5 000 000 ⁽¹³⁾	5 380 000	4 862 412,39
	XX 01 02 11. tétel – Összesen		167 089 991	160 842 928	136 255 930,39

⁽¹⁾ 381 515 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽²⁾ 1 429 892 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽³⁾ 231 753 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽⁴⁾ 800 784 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽⁵⁾ 253 232 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽⁶⁾ 650 334 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽⁷⁾ 4 054 972 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽⁸⁾ 1 192 558 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽⁹⁾ 167 343 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽¹⁰⁾ 663 501 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽¹¹⁾ 84 974 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽¹²⁾ 369 177 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

⁽¹³⁾ 382 000 EUR összegű előirányzat a 31 01. fejezetben szerepel.

Megjegyzések

Az előirányzat célja a következő decentralizált működési kiadások fedezése:

- utazási költségek, beleértve a jegyekkel és foglalásokkal kapcsolatos járulékos költségeket, a kiküldetésben lévők napidíját, továbbá a személyzeti szabályzatok szerinti bizottsági személyzet és a bizottsági intézményekbe delegált nemzeti vagy nemzetközi szakértők vagy hivatalnokok kiküldetéseivel kapcsolatban felmerült további vagy kivételes kiadásokat (a más közösségi intézmény vagy szerv, illetve harmadik személy nevében kifizetett kiküldetési kiadások megtérítése célhoz kötött kiadásnak minősül),
- a Bizottságot hivatalosan képviselő személyek részéről felmerült költségek megtérítése (nincs lehetőség az olyan kiadások megtérítésére, amelyek a Bizottság és az Európai Közösségek más intézményeinek személyzete közötti kölcsönös képviselői kötelezettségek teljesítésével kapcsolatban merültek fel),

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)***XX 01 02.** *(folytatás)*XX 01 02 11. *(folytatás)*

- a tanulmányi és munkacsoportokban részt vevő szakértők utazási költségei, napidíja és járulékos költségei, valamint az ilyen összejövetelek szervezési költségei, amennyiben azokat az intézmények vagy külső hivatalok központjában meglévő infrastruktúra nem fedezi (a szakértők részére a Bizottság által hozott határozat alapján fizetnek visszatérítést),
- a Szerződés és (tanácsi vagy bizottsági) rendeletek által létrehozott bizottságokban részt vevő szakértők utazási költségei, napidíja és járulékos költségei, valamint az ilyen összejövetelek szervezési költségei, amennyiben azokat (az intézmények vagy külső hivatalok központjában) meglévő infrastruktúra nem fedezi (a szakértők részére a Bizottság által hozott határozat alapján fizetnek visszatérítést),
- a belső üléseken felszolgált frissítők és ételek költsége,
- a Bizottság által különböző politikáinak támogatása céljából szervezett konferenciákkal, kongresszusokkal és összejövetelekkel kapcsolatos kiadások,
- a tagállamok olyan hivatalnokai számára szervezett konferenciákkal, szemináriumokkal, összejövetelekkel, képzési kurzusokkal és gyakorlati belső képzésekkel kapcsolatos kiadások, akik a közösségi alapok által finanszírozott műveleteket vagy a közösség saját forrásait jelentő bevételek beszedésére irányuló műveleteket irányítják vagy együttműködnek a közösségi statisztikai rendszerben, továbbá a közép és kelet-európai országok közösségi programok keretében finanszírozott műveleteit irányító vagy ellenőrző hivatalnokainak az ugyanilyen típusú kiadásai,
- a nem tagállamok olyan hivatalnokainak képzésével kapcsolatos kiadások, akik kifejezetten a közösség pénzügyi érdekeinek védelmére irányuló irányítási vagy ellenőrzési feladatot látnak el,
- a Bizottság konferenciákon, kongresszusokon és összejöveteleken való részvételével kapcsolatos költségek,
- konferenciák regisztrációs díja, a képzési kiadások kivételével,
- kereskedelmi és tudományos szövetségekben való tagdíjak,
- magasan képzett szakértők (magánszemélyek vagy cégek) részére kiszervezett speciális kutatásokkal és konzultációkkal kapcsolatos kiadások, ha a Bizottság nem rendelkezik az ilyen kutatások elvégzéséhez megfelelő személyzettel,
- már lefolytatott kutatások eredményeinek megvásárlásával vagy speciális kutatóintézetekkel való együttműködéssel kapcsolatos kiadások,
- a személyzet képességeinek, valamint a Bizottság teljesítményének és hatékonyságának fejlesztését célzó általános képzésekkel kapcsolatos kiadások:
 - a képzési igények felmérése, a képzések megtervezése, kifejlesztése és megtartása, valamint az eredmények értékelése és ellenőrzése céljából foglalkoztatott szakértők díjai,
 - a különböző szakterületek tanácsadóinak díjai, különösen a szervezeti módszerek, a vállalatirányítás, a stratégia, a minőségbiztosítás és a személyzeti irányítás területein,
 - a Bizottság által kurzusok, szemináriumok és konferenciák formájában szervezett képzések megtervezésével, megtartásával és értékelésével járó kiadások (képzésirányítók/előadók költségei, utazási költségei és napidíja és a tananyag költségei),
 - a külső képzéseken való részvétellel kapcsolatos, valamint a szakmai szervezeti tagsággal járó költségek,
 - az ilyen képzések szervezésének gyakorlati megvalósításával kapcsolatos költségek, helyiséghasználati és szállítási költségek, valamint a képzések résztvevőinek étkezési és szállásköltségei,
 - a kiadványokkal és tájékoztatókkal, kapcsolódó internetoldakkal kapcsolatos költségek, valamint az oktatási segéd-eszközök költsége, távoktatási előfizetési díjak és licencek költsége, könyvek, sajtó- és multimédiás termékek megvásárlásával járó költségek,
 - az oktatási segélyek finanszírozásával járó költségek,
- az információs és irányítási rendszerekkel kapcsolatos következő kiadások:
 - az irányítási és információs rendszerek szerződés keretében történő fejlesztése és karbantartása,
 - az adminisztrációs (személyzeti, költségvetési, finanszírozási, könyvelési) irányítás területén működő komplett („kulcs-rakész”) információs és irányítási rendszerek beszerzése,

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 02. *(folytatás)*XX 01 02 11. *(folytatás)*

- az e rendszerekhez kapcsolódó tanulmányok, dokumentáció és képzés, valamint a projektirányítás,
- valamennyi szervezeti egység (minőségügyi, biztonsági, technológiai, fejlődés-módszertani, információtechnológiai irányítási stb.) számára az információtechnológia területén szükséges jártasság és szakértelem megszerzése,
- e rendszerek műszaki támogatása és az azok kielégítő működésének biztosításához szükséges műszaki munka.

Az előirányzat célja továbbá, hogy az intézményközi együttműködéssel, valamint az intézményközi szolgáltatásokkal és tevékenységekkel kapcsolatos következő költségeket fedezze:

- a konferenciatolmácsok képzésével és továbbképzésével kapcsolatos következő kiadások:
 - a megfelelő minőségű felsőoktatási vagy posztgraduális intézményekben szervezett projektek és programok részére nyújtott pénzügyi hozzájárulás konferenciatolmácsok képzése céljából,
 - a tolmácsgyakornokok posztgraduális képzési költségeihez való hozzájárulásként adott támogatások kiutalása,
 - olyan tanulmányi támogatások kiutalása, amelyek lehetővé teszik, hogy a tolmácsok további munkanyelveket tanulhassanak,
- a Közös Tolmács- és Konferenciaszolgálat valamennyi információtechnológiai kiadása, különösen az információ és irányítási rendszerekkel, irodaautomatizálási infrastruktúrával, személyi számítógépekkel, szerverekkel és a kapcsolódó infrastruktúrával, a különböző perifériákkal (nyomtatók, szkennerek stb.), irodai felszereléssel (fénymásolók, faxgépek, írógépek, diktafonok stb.) kapcsolatos kiadások, valamint a hálózatokra, a műszaki támogatásra, a felhasználói segítségnyújtásra, az információtechnológiai képzésre és a költségekre fordított általános kiadások,
- nyelvi kurzusok szervezési kiadásai, a tananyag és a dokumentációk megvásárlásával, valamint a szakértői konzultációval kapcsolatos kiadások.

Az előirányzat célja az alábbiak finanszírozása:

- tanulmány az állatjárványok kockázatfinanszírozási modelljéről,
- tanulmány a mezőgazdasági biztosítási rendszerről,
- megvalósíthatósági tanulmány a nemzeti bűnügyi nyilvántartások összekapcsolásáról,
- megvalósíthatósági tanulmány egy Európai Polgári Békehadtest felállításáról,
- tanulmány különösen a hozzáadottérték-adó csalásból eredő bevételkiesés csökkentéséről,
- demográfiai tendenciákról szóló tanulmány, beleértve a politikai intézkedésekre vonatkozó ajánlásokat,
- a biotechnológia és a genetikai módosítások költség-haszon elemzésének értékeléséről és elvégzéséről szóló tanulmány, beleértve a GMSz-eket is. A tanulmány célja a biotechnológia és a genetikai módosítások által teremtett lehetőségek átfogó értékelése és költség-haszon elemzésének elkészítése, és a kockázatok értékelése, beleértve az orvosi és mezőgazdasági ágazatokat, figyelembe véve a lisszaboni stratégiát, a koppenhágai környezetvédelmi kritériumokat és az Agenda 21 fenntartható fejlődésről szóló részét.

A tagjelölt országok által a közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. tétele alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által a Közösség általános költségeihez nyújtott hozzájárulásokból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok beállítását az érintett költségvetési fejezetekbe, a költségvetési rendelet alapján. Az ilyen árbevétel becslült összege 1 057 000 euro.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 2 264 400 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 02. (folytatás)

XX 01 02 12. A közösségi delegációk egyéb igazgatási kiadásai

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 02 12.	A közösségi delegációk egyéb igazgatási kiadásai				
XX 01 02 12 01	Kiküldetési, konferencia- és reprezentációs költségek	5	12 020 000	10 582 000	14 143 000,—
XX 01 02 12 02.	Tisztviselők továbbképzése	5	1 265 000	1 150 000	747 000,—
	XX 01 02 12. tétel – Összesen		13 285 000	11 732 000	14 890 000,—

Megjegyzések

A 19 01 02 11., 20 01 02 11., 21 01 02 11. és 22 01 02 11. tételre vonatkozóan, amelyek a Közösségen kívül tevékenykedő európai közösségi delegációkra és a Közösségen belül található nemzetközi szervezetekbe delegáltakra vonatkoznak, ez az előirányzat az alábbiakra terjed ki:

- az egyéb személyzetre vonatkozó egyéb költségek és juttatások,
- a delegációknál működő orvosi jellegű felszerelés beszerzése, cseréje, beállítása és karbantartása,
- a hivatalnokok orvosi vizsgálataival, beleértve az ilyen vizsgálatok részeként elvégzett elemzéseket és tesztek, valamint a kulturális tevékenységekkel és a társadalmi kapcsolatok ösztönzésére szolgáló kezdeményezésekkel kapcsolatban felmerült költségek,
- a továbbképzéssel és átképzéssel (nyelvi képzések, új alkalmazottak bevezető képzései, személyzeti továbbképzések, tájékoztatás a modern technológiák használatáról, az adatfeldolgozásra és a diplomáciai eljárásokra vonatkozó szemináriumok és képzések) kapcsolatos kiadások,
- a szükséges felszerelés és dokumentáció beszerzése, valamint a szervezeti egységek működésének és felépítésének elemzésével kapcsolatos költségek,
- meghatározott összegű juttatás az olyan hivatalnokok részére, akiknél munkájukból adódóan rendszeresen keletkeznek reprezentációs költségek, valamint a Bizottság képviseletére felhatalmazott bizottsági hivatalnokoknál a képviseletből fakadóan és feladataikkal kapcsolatban felmerült költségek megtérítése (a közösségen belüli delegációk esetében a szállásköltségek egy részét a meghatározott összegű reprezentációs juttatás fedezi),
- a bizottsági hivatalnokok kiküldetéseivel kapcsolatban felmerült utazási kiadások, napidíjak és további vagy kivételes kiadások.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslült összege 17 000 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 03. Ingatlanra fordított és járulékos kiadások

XX 01 03 01. A Bizottság ingatlanra fordított és járulékos kiadásai

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 03 01.	A Bizottság ingatlanra fordított és járulékos kiadásai				
XX 01 03 01 01.	Ingatlanok vásárlása és bérlete	5	206 771 000	165 406 000	158 705 600,36
XX 01 03 01 02.	Ingatlanokkal kapcsolatos kiadások	5	95 725 000	101 226 000	89 772 621,91
XX 01 03 01 03.	Bútorok és felszerelések	5	63 724 758	73 484 545	58 177 003,—
XX 01 03 01 04.	Szolgáltatások és egyéb működési kiadások	5	58 780 442	56 431 001	50 807 431,80
	XX 01 03 01. tétel – Összesen		425 001 200	396 547 546	357 462 657,07

Megjegyzések

Korábbi XX 01 03 01. tétel (részben), 26 01 50 04. tétel (részben), 26 01 52 01., 25 01 52 02., 26 01 51 02. tétel

Ezek az előirányzatok a Közösség területén belül felmerült alábbi kiadásokat fedezik:

- a használt épületek vagy épületrészek bérleti díja és területbérleti díja, valamint a konferenciatermek, raktárhelyiségek, garázsok és parkolóhelyek bérleti díja,
- az épületek megvásárlásával vagy lízingjével kapcsolatos költségek,
- az épületek építése,
- az intézmények által igénybe vett épületekkel vagy épületrészekkel kapcsolatos biztosítási díjak fizetése,
- víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak,
- a helyiségek, liftek, központi fűtési és légkondicionáló berendezések stb. jelenlegi szerződések alapján számított fenntartási költségei; rendszeres takarítási költségek, beleértve a karbantartási, tisztító-, mosási és vegytisztításra használt szereket stb.; az újrafestés költségei, valamint a karbantartó műhelyek által használt alkatrészek és felszerelések költségei (a 300 000 eurót meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a hulladék szelektív kezelésével, tárolásával és elhelyezésével kapcsolatos költségek,
- az épületek felújítása, pl. a felosztás megváltoztatása, a technikai berendezések megváltoztatása és más speciális munkák, pl. zárjavítás, elektromos berendezések, vízvezeték javítása, festés, padlóburkolás stb., valamint a berendezésekhez kapcsolódó kábelezés megváltoztatásával járó költségek és a szükséges felszerelés költségei (a 300 000 eurót meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a személyek és vagyontárgyak fizikai és testi védelmével kapcsolatos kiadások, különösen az épületek őrzésére, a biztonsági berendezések karbantartására vonatkozó szerződések és kisebb berendezések megvásárlásával járó költségek (a 300 000 eurót meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 03. *(folytatás)*XX 01 03 01. *(folytatás)*

- a dolgozók munkahelyi egészségvédelmével és biztonságával kapcsolatos költségek, különösen a tűzvédelmi felszerelések megvásárlásával, bérlésével és karbantartásával járó költségek, a tűzjelzők cseréjével és a hatósági ellenőrzésekkel járó költségek (a 300 000 eurót meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- az épületek megvásárlását, bérlését vagy építését megelőző jogi, pénzügyi és műszaki konzultációk díjai,
- az épületekkel járó egyéb kiadások, különösen a bérelt irodaházak menedzsment költségei, a helyiségek állapotfelmérésével járó költségek, valamint a közműdíjak (utcatakarítás és karbantartás, szemétszállítás stb.),
- a helyiségekkel kapcsolatos nagyobb felújítások műszaki tanácsadásának díjai,
- a műszaki felszerelések és berendezések megvásárlásával, bérlésével vagy lízingjével, karbantartásával, javításával, beszerelésével és felújításával járó költségek és különösen:
 - dokumentumok bármely formában (papír, elektronikus média stb.) történő elkészítésére, reprodukálására és archiválására szolgáló berendezések (beleértve a fénymásoló gépeket is),
 - audiovizuális, könyvtári és tolmácsberendezések (a szinkrontolmácsolási berendezésekhez szükséges fülkék, headsetek és kapcsolóegységek),
 - konyhai felszerelések és éttermi berendezések,
 - az épület-karbantartó műhelyek működéséhez szükséges különféle szerszámok,
 - a fogyatékos hivatalnokok számára szükséges felszerelések,
 - valamint az ilyen felszerelésekkel kapcsolatos vizsgálatok, dokumentáció és képzés (a 300 000 eurót meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- a bútorok vásárlása, bérlése, karbantartása és javítása, különösen:
 - irodai és speciális bútorok vásárlása, beleértve az ergonomikus bútorokat, az archiváláshoz szükséges polcokat stb.,
 - az elhasznált és törött bútorok cseréje,
 - a könyvtárak számára szükséges speciális felszerelések (indexkártyák, polcok, katalógus egységek stb.),
 - büfék és éttermek által használt speciális felszerelések,
 - bútorok bérlése,
 - bútorok karbantartási és javítási költségei (a 300 000 eurót meghaladó összegű szerződések megújítását, illetve megkötését megelőzően, a költségek racionalizálására tekintettel a Bizottságnak a szerződéses feltételekkel (ár, választott devizanem, árképzés, időtartam és egyéb) kapcsolatban más intézményekkel is konzultálnia kell arról, hogy azok milyen feltételekkel kötötték meg a hasonló jellegű szerződéseket),
- járművek vásárlása, bérlése, fenntartása és javítása, különösen:
 - új járművek vásárlása,
 - olyan járművek cseréje, amelyek az adott évben elérik azt az összes megtett kilométer mennyiséget, amely indokoltá teszi a cserét,
 - rövid vagy hosszú távú autóbérlés költsége, ha az igények meghaladják a rendelkezésre álló járműállomány kapacitását,
 - a hivatali járművek karbantartásával, javításával és biztosításával járó költségek (üzemanyag, különféle olajok, gumik, gumibelső, egyéb felszerelések, alkatrészek, szerszámok stb.),
 - különféle típusú biztosítások (különösen a kötelező biztosítások és a lopás elleni biztosítások), valamint a költségvetési rendelet 75. cikkében hivatkozott biztosítási költségek,

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 03. (folytatás)

XX 01 03 01. (folytatás)

- munkaeszközökkel járó kiadások, különösen:
 - munkaruházat vásárlása a portások és sofőrök részére,
 - az üzemi dolgozók, valamint a rossz vagy hideg időjárás, rendkívüli elhasználódás vagy szennyeződés elleni védekezést igénylő munkát végzők munkaruházatának megvásárlásával és tisztásával járó költségek,
 - a 89/391/EGK és a 90/2/70/EGK tanácsi irányelvek alapján szükséges felszerelés megvásárlásával vagy költségterítéssel járó kiadások,
- a berendezések, a bútorok és az irodai felszerelés költöztetésével, átszervezésével és kezelésével (átvételével, tárolásával és szállításával) járó kiadások,
- egyéb működési kiadások, mint például:
 - az épületek telekommunikációs berendezésekkel történő felszerelésével járó kiadások, különösen a kapcsoló- és elosztóközpontok, audioberendezések, videokonferenciákhoz szükséges berendezések, belső és mobiltelefon-rendszerek beszerzésével, bérletével, beszerelésével és karbantartásával járó költségek, valamint az adathálózatokkal kapcsolatos kiadások (felszerelés és karbantartás), valamint a kapcsolódó szolgáltatásokkal (irányítás, támogatás, dokumentáció, beszerelés, eltávolítás) kapcsolatos kiadások,
 - számítógép-terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök és az ezekhez szükséges szoftverek beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
 - az információk nyomtatott formában történő prezentációjához szükséges berendezések, pl. nyomtatók, faxgépek, fénymásolók, szkennerek és mikromásolók beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
 - írógépek, szövegszerkesztők vagy bármely más elektronikus irodai felszerelés beszerzésével, bérletével vagy lízingjével kapcsolatos kiadások,
 - az ilyen berendezések beszerelésével, konfigurációjával, karbantartásával, dokumentációjával és alkatrész-ellátásával kapcsolatos kiadások,
 - az Európa honlap fejlesztésének és használatának finanszírozásával járó kiadások: az Európa valamennyi európai intézmény közös szervere, amely Európa valamennyi állampolgára számára lehetővé teszi, lakóhelyüktől függetlenül, hogy az Európai Unió céljaira, intézményi szerkezetére, jelenlegi politikáira és azok megvalósítására vonatkozóan teljes körű információkhoz jussanak az interneten keresztül. Célja továbbá, hogy egy postaládát biztosítson a polgárok számára, amelyen keresztül a különböző intézményekkel kommunikálni tudnak. Megfelelő időben az érintett szervezeti egységek jelentést küldenek az Európai Parlament részére az Európa honlap működéséről, beleértve az intézményközi oldalakat is, valamint a postaláda működéséről és azok szerepéről abban, hogy segítséget nyújtsanak az Európai Parlament tagjainak a polgárokkal való kommunikációban (tényszerű információk),
 - az éttermek, kávézók és büfék üzemeltetési kiadásai, különösen a felszerelések karbantartási költségei, valamint a különböző ellátmányok beszerzési költsége, az átalakítással és a felszerelések megújításával kapcsolatos kiadások, valamint az átalakítással és felújítással kapcsolatos olyan jelentős kiadások, amelyeket egyértelműen meg kell különböztetni a felszerelések és az ellátmány átalakításával, javításával és megújításával járó kiadásoktól,
 - a Bizottság Intracomm nevű intranetoldalának létrehozásával és fejlesztésével, valamint a *Commission en direct* című hetilap megjelentetésével kapcsolatos kiadások,
 - az elektronikus információs szolgáltatásokhoz és a külső adatbázisokhoz való hozzáférés és előfizetés költségei, valamint az elektronikus média (CD ROM-ok stb.) beszerzési költségei,
 - az ilyen információkhoz való hozzáféréshez szükséges képzés és támogatás költségei,

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 03. *(folytatás)*XX 01 03 01. *(folytatás)*

- a papír, a borítékok, az irodai felszerelések, valamint a sokszorosításhoz szükséges felszerelések, valamint a külső szolgáltató által végzett nyomtatások költsége,
- légi úton, tengeri úton vagy vasúton, illetve a Bizottság belső postahálózatán továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége,
- a kábeles vagy rádiókommunikáció (vezetékes és mobiltelefonok, telex, telegráf, televízió, telekonferencia és videokonferencia) előfizetési és egyéb költségei, az adattovábbító hálózatok, telematikus szolgáltatások stb. költségei, valamint a telefonkönyvek beszerzésével kapcsolatos kiadások,
- az épületen belüli telefon- és számítógép-hálózat, valamint a közösségi hivatalok oldalai közötti nemzetközi átviteli vonalak költségei,
- a számítógépes berendezésekkel és szoftverekkel kapcsolatos műszaki és logisztikai támogatás, képzés és egyéb általános érdekű tevékenység, az általános számítógépes oktatás, a nyomtatott, elektronikus stb. formában rendelkezésre álló technikai dokumentáció előfizetése, a külső működésirányító személyzet, irodai szolgáltatások, a nemzetközi szervezeti tagság stb., a számítógépes berendezések és szoftverek biztonságára és minőségbiztosítására vonatkozó vizsgálatok költségei,
- a Számítógépes Központ alábbi kiadásai:
 - számítógépek, perifériák és szoftverek beszerzése, bérlete vagy lízingje a Számítógépes Központ számára, valamint a háttérberendezések költségei,
 - az e berendezésekre vonatkozó karbantartás, támogatás, vizsgálatok, dokumentáció, képzés és ellátás, valamint a külső működésirányító személyzet,
 - a Számítógépes Központ működéséhez szükséges szoftverek kifejlesztése és karbantartása szerződés alapján.

A kutatási kiadásokhoz szükséges előirányzatokat az érintett címek 01 05 tételcsoportjában található különböző tételek alatt vannak feltüntetve.

Az előirányzat a Közösség területén belül felmerült kiadásokra vonatkozik, a közösségi hivatalok kivételével (amelyekre vonatkozóan a kiadások a 16 01 03 02 tétel alatt vannak feltüntetve).

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 76. és 82. cikke alapján az EFTA-államok által a Közösség általános költségeihez nyújtott hozzájárulásból származó bevétel lehetővé teszi kiegészítő előirányzatok beállítását az érintett költségvetési fejezetekbe, a költségvetési rendelet alapján. Az ilyen árbevétel becslét összege 741 000 euro.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becslét összege 3 398 000 euro.

Jogalap

A munkavállalók munkahelyi egészségvédelmének és biztonságának javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi rendelet (HL L 183., 1989.6.29, 1. o.).

A képernyő előtt végzett munka biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményeiről szóló, 1990. május 29-i 90/270/EGK tanácsi irányelv (ötödik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke 1. bekezdésének értelmében) (HL L 156., 1990.6.21, 14. o.).

Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16, 1. o.).

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 03. (folytatás)

XX 01 03 02. A bizottsági delegációk ingatlanra fordított és járulékos kiadásai

Cím Fejezet Tételcsoport Tétel	Címsor	PT	2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
XX 01 03 02.	A bizottsági delegációk ingatlanra fordított és járulékos kiadásai				
XX 01 03 02 01.	Ingatlanok vásárlása, bérlete és ezzel kapcsolatos kiadások	5	79 360 000	72 000 000	75 626 000,—
XX 01 03 02 02.	Bútorok, felszerelések, készletek és szolgáltatások	5	36 353 000	39 489 000	34 181 000,—
	XX 01 03 02. tétel – Összesen		115 713 000	111 489 000	109 807 000,—

Megjegyzések

A 19 01 03 02., 20 01 03 02., 21 01 03 02. és 22 01 03 02. tételre vonatkozóan, amelyek a Közösségen kívül tevékenykedő európai közösségi delegációkra és a Közösségen belül található nemzetközi szervezetekbe delegáltakra vonatkoznak, ez az előirányzat az alábbiakra terjed ki:

- a Közösségen kívül tevékenykedő delegációk által használt épületek bérleti és egyéb díjaira vonatkozóan:
 - a Közösségen kívül tevékenykedő delegációk hivatalai vagy a Közösségen kívüli kiküldetésben tevékenykedő hivatalnokok által használt épületek, illetve épületrészek vonatkozásában: bérleti díjak és adók, biztosítási díjak, felújítások és nagyobb javítások, a személyek és vagyontárgyak védelmére szolgáló szokásos kiadások (titkosítóberendezések, széfek, ablakrácsok stb.),
 - a Közösségen kívül tevékenykedő delegációk hivatalai által használt és a delegáltak lakóhelyeinek épületei, illetve épületrészei vonatkozásában: víz-, gáz-, elektromosáram- és tüzelőanyagdíjak, karbantartások és javítások, fenntartási és felújítási és egyéb szokásos kiadások (utcatakarítási és szemétszállítási díjak, jelzőablak és jelzőoszlopok beszerzési költségei),
- a Közösség területén belüli épületekre vonatkozó bérleti és egyéb díjak vonatkozásában:
 - a delegációk hivatalai által használt valamennyi épület és épületrész vonatkozásában: bérleti díj; víz-, gáz-, elektromosáram- és fűtési díjak; biztosítási díjak; karbantartás és javítás; felújítások és nagyobb javítások; biztonsági kiadások, különösen a tűzoltó készülékek felülvizsgálatával, bérletével és újratöltésével járó költségek; a tűzvédelmi berendezések megvásárlása és karbantartása, valamint az önkéntes tűzoltó tisztviselők felszerelésének cseréje, hivatalos ellenőrzések költsége stb.,
 - a hivatalnokok által használt valamennyi épület vagy épületrész vonatkozásában: az épülethasználat biztonságával kapcsolatos kiadások megtérítése,
- építési telkek és épületek megvásárlásával járó kiadások (vétel vagy lízing lehetőség) vagy hivatali, illetve lakóépületek felépítése, beleértve az előzetes vizsgálatok és a különböző díjak költségeit,
- a bútorok és a berendezések megvásárlásával, bérletével, lízingjével és karbantartásával járó kiadások, beleértve különösen az audiovizuális, archiváló-, nyomtató-, könyvtári, tolmácsberendezéseket és a speciális irodai felszereléseket (fénymásoló gépek, lapolvasók, nyomtatók, faxgépek stb.), valamint az ilyen felszerelésekkel kapcsolatos dokumentáció és alkatrészek beszerzésével járó kiadások,

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*XX 01 03. *(folytatás)*XX 01 03 02. *(folytatás)*

- generátorok, légkondicionálók stb. és hasonló műszaki berendezések megvásárlásával, karbantartásával és javításával járó kiadások, valamint az ilyen berendezések beszerelésének költsége a delegációk jóléti létesítményeiben,
- a járművek, beleértve a szerszámokat is, megvásárlásával, cseréjével, bérletével, lízingjével, karbantartásával és javításával járó kiadások,
- a járművek biztosítási díjai,
- könyvek, dokumentumok és más nem rendszeres kiadványok megvásárlása, beleértve a frissítéseket, az újságokra, folyóiratokra és a különböző kiadványokra való előfizetés költségei, a folyóiratok megőrzésével járó fűzési és egyéb költségek,
- hírügynökségi előfizetések,
- a papír, a borítékok, az irodai és reprodukciós felszerelések, valamint a külső szolgáltató által készített nyomtatások költségei,
- a felszerelések szállítási és vámjelzési költségei, a portások, sofőrök stb. egyenruhájának beszerzési és tisztítási költségei, a különféle biztosítások (különösen a kötelező és a lopás elleni biztosítások), a belső megbeszélésekkel kapcsolatos kiadások (különleges alkalmakkor felszolgált ital és étel), a konferenciákon és szimpóziumokon való részvétel költségei, valamint a szakmai és tudományos szövetségekben való részvétel költségei,
- a delegációk igazgatásának működéséhez szükséges tanulmányok, felmérések és konzultációk költségei, valamint bármely más, olyan működési kiadás, amelyre az e tételcsoport alá tartozó tételek nem kifejezetten vonatkoznak,
- légi, szárazföldi, tengeri úton vagy vasúton továbbított hagyományos levelek, jelentések és publikációk, postai és egyéb csomagok posta- és szállítási költsége,
- a diplomáciai posta költsége,
- a hivatalnokok lakóhelyeinek bútoraival és egyéb berendezéseivel kapcsolatos valamennyi kiadás,
- az adatfeldolgozó berendezések (számítógépek, terminálok, miniszámítógépek, perifériák, kapcsolóeszközök), beleértve a megfelelő szoftvereket is (beszerzése, bérlete vagy lízingje),
- az információk papír alapú reprodukciójához szükséges berendezések, pl. nyomtatók és szkennerek beszerzése, bérlete vagy lízingje,
- a telefonkapcsolatot biztosító berendezések és kapcsolótáblák, valamint az adatátvitelre szolgáló berendezések beszerzése, bérlete vagy lízingje, a megfelelő szoftvereket is beleértve,
- a kábeles vagy rádiókommunikáció (telefon, telegráf, telex, fax) előfizetési díjai és fix kiadásai, az adatátviteli hálózatokkal, telematikus szolgáltatásokkal stb. kapcsolatos kiadások, valamint a telefonkönyvek beszerzési költségei,
- az ilyen berendezésekhez kapcsolódó beszerelési, konfigurálási, karbantartási, támogatási, segítségnyújtási, dokumentációs és alkatrész-beszerzési költségek,
- a vészhelyzetben lévő delegációk aktív védelmével kapcsolatos műveletek kiadásai.

A költségvetési rendelet 18. cikke (1) bekezdésének e)–j) pontja szerinti célhoz kötött bevétel becsült összege 1 180 000 euro.

Jogalap

Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata.

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 05. A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos kiadások

XX 01 05 01. A közvetett kutatásban aktív állományban foglalkoztatott alkalmazottakkal kapcsolatos javadalmazások és juttatások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
174 367 000	171 760 000	

Megjegyzések

A következő megjegyzések a hatodik kutatási keretprogram alapján történő indirekt intézkedésekhez kapcsolódó politikaterületekre (vállalkozás, energia és szállítás, indirekt kutatás, információs társadalom, halászat) alkalmazandók.

Az előirányzat célja a nukleáris keretprogram alapján indirekt intézkedést végző 226 fős személyzet (176 fő A, 32 fő B, 18 fő C) kiadásainak, valamint a nem nukleáris keretprogram alapján indirekt intézkedést végző 1 511 fős személyzet (825 fő A, 262 fő B, 424 fő C) kiadásainak fedezése.

Az előirányzatoknak a személyzeti kiadások vonatkozásában való lebontása a következő:

Program	Előirányzat
Keretprogram (nukleáris)	31 700 000
Keretprogram (nem nukleáris)	140 060 000
Összesen	171 760 000

Jogalap

Az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) az Európai Kutatási Térség létrehozását előmozdító, hatodik nukleáris kutatási és képzési keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 3-i 2002/668/Euratom tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29, 34. o.).

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innovációt előmozdító, hatodik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29, 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/835/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 44.o.).

A nukleáris kutatási és képzési egyedi (Euratom) program (2002–2006) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/837/Euratom tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 74. o.).

XX 01 05 02. A közvetett kutatásban részt vevő külső személyzet

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
43 338 000	43 670 000	

Megjegyzések

A következő megjegyzések a hatodik kutatási keretprogram alapján történő indirekt intézkedésekhez kapcsolódó valamennyi politikaterületre (vállalkozás, energia és szállítás, indirekt kutatás, információs társadalom, halászat) alkalmazandók.

Az előirányzat célja az indirekt intézkedés formájában történő kutatásokat irányító külső személyzet kiadásainak fedezése.

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK (folytatás)

XX 01 05. (folytatás)

XX 01 05 02. (folytatás)

Az előirányzatoknak a személyzeti kiadások vonatkozásában való lebontása a következő:

Program	Előirányzat
Keretprogram (nukleáris)	2 100 000
Keretprogram (nem nukleáris)	41 570 000
Összesen	43 670 000

Jogalap

Az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) az Európai Kutatási Térség létrehozását előmozdító, hatodik nukleáris kutatási és képzési keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 3-i 2002/668/Euratom tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29, 34. o.).

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innovációt előmozdító, hatodik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29, 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/835/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 44.o.).

A nukleáris kutatási és képzési egyedi (Euratom) program (2002–2006) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/837/Euratom tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 74. o.).

XX 01 05 03. A közvetett kutatással kapcsolatos egyéb igazgatási kiadások

Számadatok (Nem differenciált előirányzatok)

2005. évi előirányzatok	2004. évi előirányzatok	2003. évi tényadatok
72 310 000	71 425 000	

Megjegyzések

A következő megjegyzések a hatodik kutatási keretprogram alapján történő indirekt intézkedésekhez kapcsolódó valamennyi politikaterületre (vállalkozás, energia és szállítás, indirekt kutatás, információs társadalom, halászat) alkalmazandók.

Az előirányzat célja az indirekt intézkedések formájában megvalósuló kutatások irányításával kapcsolatos egyéb adminisztratív kiadások fedezése.

Az előirányzatoknak a személyzeti kiadások vonatkozásában való lebontása a következő:

Program	Előirányzat
Keretprogram (nukleáris)	5 200 000
Keretprogram (nem nukleáris)	66 225 000
Összesen	71 425 000

Jogalap

Az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) az Európai Kutatási Térség létrehozását előmozdító, hatodik nukleáris kutatási és képzési keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 3-i 2002/668/Euratom tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29, 34. o.).

BIZOTTSÁG

XX. CÍM — SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK

XX 01. FEJEZET – SZAKPOLITIKAI TERÜLETEK SZERINT ELKÜLÖNÍTETT IGAZGATÁSI KIADÁSOK *(folytatás)*

XX 01 05. *(folytatás)*

XX 01 05 03. *(folytatás)*

Az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozását és az innovációt előmozdító, hatodik kutatási, műszaki fejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó keretprogramjáról (2002–2006) szóló, 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 232., 2002.8.29, 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség integrálása és megerősítése” (2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/834/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 1. o.).

„Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása”(2002–2006) kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs egyedi program elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/835/EK tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 44.o.).

A nukleáris kutatási és képzési egyedi (Euratom) program (2002–2006) elfogadásáról szóló, 2002. szeptember 30-i 2002/837/Euratom tanácsi határozat (HL L 294., 2002.10.29, 74. o.).